**Accented Futures** provides an analysis of a wide range of texts, including literature, university seminars and art works. The ideas explored are evocative, thought-provoking, expansive and challenging. ‘Accent’ indexes a nuance, an attitude, a critical reading position, a local orientation – a way of thinking about the complexities of ‘home’ that South Africans and others will find invaluable.

— ARLENE ARCHER, Centre for Higher Education, University of Cape Town

**Accented Futures** is a rare, courageous book that challenges teachers and knowledge-producers of all kinds to consider deeply, and critique, our own practice and context. In activist fashion, it also suggests ways in which we can all begin to do the work needed to respect and pay attention to the diverse and rich epistemologies and accents not only of contemporary South Africa, but of Africa at large.

— LINDWE DOVEY, School of Oriental and African Studies, University of London

In this splendid book Carli Coetzee opens South Africa’s intellectual and cultural structures to a multi-vocality of readings. Her work points to the asymmetrical lineages of South Africa’s traditions, and is wide-ranging in its attention to different genres and artistic expressions. The work offers us an accented and contrapuntal interpretation of the long ending of apartheid.

— NTONGELA MASILELA, Pitzer College, California

For Carli Coetzee, ‘accentedness’ is a description for actively working towards the ending of apartheid by being aware of the legacies of the past, without attempting to empty out or gloss over the conflicts and violence that may exist under the surface. In this wonderfully original, intensely personal yet deeply analytical work, she argues that difference and disagreement can be forms of activism to bring about social change, inside and outside the teaching environment. Since it is not the student alone who needs to be transformed, she proposes a model of teaching that is insistent on the teacher’s scholarship as a tool for hearing the many voices and accents in the South African classroom.

**Accented Futures** makes a significant contribution to research on identity in post-apartheid South Africa as well as to the fields of education and translation studies.

**Carli Coetzee** is a Senior Teaching Fellow at SOAS, University of London; an Honorary Research Fellow at the University of the Witwatersrand, Johannesburg; and an Associate Academic at HUMA, University of Cape Town.